

## Хайдра против Гамбии

### Завершено

### Расширяет выражение

#### Регион и страна

Гамбия, Африка

#### СПОСОБ ВЫРАЖЕНИЯ

Пресса/газета

#### ДАТА РЕШЕНИЯ

10 июня 2014 г.

#### РЕЗУЛЬТАТ

Денежные убытки/штрафы

#### НОМЕР ДЕЛА

ECW/CCJ/APP/30/11

#### СУДЕБНЫЙ ОРГАН

Субрегиональные африканские суды

#### ТИП ПРАВА

Международное/региональное право в области прав человека

#### ТЕМЫ

Насилие в отношении спикеров/безнаказанность

#### ТЕГИ

Спецслужбы, журналистика, свобода прессы

---

#### Обзор включает в себя:

- Анализ дела
- Направление решения
- Глобальная перспектива
- Значимость дела



## АНАЛИЗ ДЕЛА

### **Краткое изложение дела и результат**

Дейда Хайдара, защитник свободы СМИ, который критиковал правительство, являлся одним из наиболее известных журналистов Гамбии. Он был убит 16 декабря 2004 года. Члены его семьи и Международной федерации журналистов подали иск в суд Экономического сообщества западноафриканских государств («ЭКОВАС») против Гамбии на том основании, что гамбийское правительство не смогло эффективно расследовать его убийство, и тем самым допустило безнаказанность и нарушило право на свободу выражения мнения. Кроме того, правительство не возместило ущерб. Правительство Гамбии отклонило все претензии. ЭКОВАС постановил, что Гамбия действительно не провела надлежащее расследование, допустила безнаказанность и нарушила право на свободу выражения мнения. Суд также постановил, что правительство Гамбии было обязано предоставить компенсацию семье Хайдара, поскольку оно не смогло эффективно расследовать его убийство.

---

### **Факты**

Дейда Хайдара мл. и Исмаила Хайдара («Истцы») являются потомками Дейды Хайдара. Дейда Хайдара был гамбийским журналистом и одним из основателей газеты *The Point*. Хайдара посвятил большую часть своей жизни защите свободы прессы в Гамбии. На протяжении своей жизни он получил несколько угроз смерти из-за его журналистской работы. Он был убит 16 декабря 2004 года выстрелом из проезжавшей мимо машины. Семья Хайдары утверждала, что он постоянно находился под наблюдением правительства, в том числе в день его гибели. Истцы утверждают, что государство не допустило общественного контроля расследования.<sup>1</sup> Правительство также привлекло к ответственности семь журналистов за антиправительственные выступления, поскольку они обвинили правительство Гамбии в неспособности провести надлежащее расследование убийства Хайдары.

Истцы подали иск против правительства Гамбии 23 ноября 2011 года, утверждая, что правительство Гамбии: 1) не смогло эффективно провести расследование убийства журналиста Дейды Хайдара; 2) вызвало и допустило безнаказанность в связи со смертью Хайдары; 3) нарушило право на свободу выражения мнения; и 4) не смогло возместить ущерб семье Хайдары, поскольку отсутствие надлежащего расследования не позволило семье получить компенсацию. Международная федерация журналистов присоединилась к заявлению в качестве третьего заявителя. Правительство Гамбии отвергло заявление о том, что оно не провело должного расследования смерти Хайдары и допустило безнаказанность после совершенного преступления.

<sup>1</sup> Хайдра против Гамбии, ECW/CCJ/APP/30/11, стр. 3 (2014).



## Обзор решения

Судья Хансин Н. Донли зачитала решение ЭКОВАС.

Одним из основных вопросов, рассматриваемых судом, было то, ответственна ли Гамбия за нарушение права на свободу выражения мнения, которое имело отношение к смерти журналиста Дейды Хайдары. ЭКОВАС также нужно было определить, провело ли государство надлежащее расследование смерти Хайдары, была ли допущена безнаказанность, и действительно ли государство не возместило ущерб заявителям.<sup>1</sup> В основу заявления легли статьи 1 (обязательства стран-членов), 4 (право на жизнь) и 9 (право на выражение мнения) Африканской хартии прав человека и народов, а также статья 66 пересмотренного Договора ЭКОВАС. Правительство полностью отклонило претензии заявителей.<sup>2</sup>

ЭКОВАС рассмотрел заявление заявителей о безнаказанности и свободе выражения мнения одновременно. Сначала заявители сослались на решения, касающиеся грубого обращения государства с журналистами. ЭКОВАС установил, что государство нарушает международное право и свои договорные обязательства, когда «оно не защищает работников СМИ, включая тех, которые критикуют режим».<sup>3</sup> По мнению суда, право на свободу выражения мнения включает право и свободу открыто критиковать правительство.<sup>4</sup> ЭКОВАС также сослался на статью 66 Пересмотренного договора об ЭКОВАС и посчитал, что данная статья «накладывает обязательства на страны-членов по обеспечению безопасной и благоприятной атмосферы для работы журналистов».<sup>5</sup> Таким образом, суд добавил, что последствия систематической безнаказанности оказали сдерживающее воздействие на журналистов, пытающихся выполнять журналистский долг и осуществить свое право на свободу выражения мнения.<sup>6</sup>

Заявители указали, что правительство Гамбии не предоставило компенсацию или возмещение убытков семье за смерть Хайдары и нарушение его права на свободу выражения мнения.<sup>7</sup> Они также отметили, что неэффективные действия государства при расследовании совершенного против Хайдары преступления не позволили им получить компенсацию.<sup>8</sup> Суд приказал выплатить компенсацию в связи с неэффективными действиями государства при расследовании убийства Хайдары.<sup>9</sup> Судья Донли отметила, что при расследовании убийства были допущены разные нарушения, в частности, непроведение баллистической экспертизы и причастность государственной разведывательной службы в убийстве. Суд постановил, что государственная разведывательная служба не была достаточно беспристрастной для проведения надлежащего расследования.

Соответственно, ЭКОВАС постановил выплатить заявителям компенсацию в размере 50 000 долларов США.

<sup>1</sup> Хайдра против Гамбии, ECW/CCJ/APP/30/11, стр. 4 (2014).

<sup>2</sup> Указ. на стр. 5.

<sup>3</sup> Указ. на стр. 6.

<sup>4</sup> Указ.

<sup>5</sup> Указ. на стр. 9.

<sup>6</sup> Указ. на стр. 10.

<sup>7</sup> Указ.

## НАПРАВЛЕНИЕ РЕШЕНИЯ



## **Расширяет выражение**

Решение расширяет выражение, поскольку оно подчеркивает, что допущенная правительством безнаказанность может оказать сдерживающее влияние на право на свободу выражения мнения. Оно также признает, что государство обязано защищать работников средств массовой информации, особенно тех, которые критикуют правительство. Свобода выражения мнения, в соответствии с решением, включает в себя право критиковать и тщательно исследовать работу правительства. К сожалению, по состоянию на 29 марта 2016 года, гамбийское правительство не выполнило решение суда ЭКОВАС. Ряд правозащитных организаций осудили невыполнение Гамбией требований суда, приравняв это к подавлению свободы слова и способствованию безнаказанности в государстве.

---

## **ГЛОБАЛЬНАЯ ПЕРСПЕКТИВА**

### **Соответствующие международные и/или региональные источники права**

- Африканская хартия прав человека и народов, ст. 1
- Африканская хартия прав человека и народов, ст. 4
- Африканская хартия прав человека и народов, ст. 9
- Договор о создании экономического сообщества западноафриканских государств, ст. 66(с)
- Международный пакт о гражданских и политических правах, ст. 2

---

## **ЗНАЧИМОСТЬ ДЕЛА**

**Решение устанавливает обязательный или убедительный прецедент в пределах его юрисдикции.**

Согласно статьям 9 и 76 Пересмотренного договора о создании экономического сообщества западноафриканских государств решения суда ЭКОВАС являются обязательными для всех государств-членов.

---

## **ОФИЦИАЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ ПО ДЕЛУ**



## **Официальные документы по делу**

- Решение ЭКОВАС  
<http://www.foroyaa.gm/archives/714>

## **Отчеты, анализ и новостные статьи**

- Дейда Хайдара мл. и другие против Гамбии, Open Society Foundations, 9 июня 2014 г. <https://www.opensocietyfoundations.org/litigation/deyda-hydara-jr-and-others-v-gambia>
- Решение суда ЭКОВАС по делу Дейды Хайдара заслуживает высокой оценки, Media Foundation for West Africa, 25 июля 2014 г.  
<http://www.mfwa.org/ecowas-court-ruling-on-deyda-hydara-commendable/>
- Гамбия должна выполнить требования суда ЭКОВАС по делу об убийстве журналиста Дейды Хайдара, Media Foundation for West Africa, 10 июня 2015 г.  
<http://www.mfwa.org/the-gambia-must-implement-ecowas-court-judgment-on-murdered-journalist-deyda-hydara/>

